

SUSCRIPCIÓN

Chantada Trimestre 1'50 pts.
 Provincias Id. 2'00 Id.
 Cuba y EE. UU. Semestre 1'50 pesos
 R. Argentina Id. 2'46 M. N.
 ANUNCIOS CONVENCIONALES

LA VOZ DEL ÁGRO

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Fundador y Propietario,
 D. Jesús Fernández Taboada

Oficinas y Talleres
 Plaza de Castelar - 7

Núm. 124

Chantada, 12 de Julio de 1931

Año IV

El triunfo de la Federación Republicana de Chantada constituye el sepulcro de la política caciquil

¡ NUESTRA VICTORIA !

Ya están proclamados los diez diputados que ha presentado la Federación para las Cortes Constituyentes.

El triunfo de nuestro queridísimo convecino e ilustre correligionario D. Daniel Vázquez Campo ha sido completo aun a pesar de los esfuerzos que para impedirlo ha hecho esa salvaje canallada de caciques que ante el pueblo que fué su feudo no se resignan a bien morir abandonando las posiciones que algún día los hizo fuertes y desde las cuales fustigaban y azotaban a cuantos se ponían enfrente de sus maléficos mandatos.

Nunca se había creído que hubiese un solo hombre en Chantada que dejase de votar la candidatura en la que figuraba uno de los más esclarecidos e ilustrados hijos de la villa, pero la envidia, que todo lo corroe y destruye y que en gran dosis anida en esa mesnada de crápulas, les obligó, no a dejar de emitir su voto, sino a poner en práctica infinidad de recursos poco nobles y menos hábiles que pudieran perjudicar las justas aspiraciones del querido amigo que sin odios ni rencores para nadie, alcanzó el merecido cargo para el que había sido propuesto y que hoy respalda el distrito entero de Chantada, dispuesto siempre a desterrar aquel régimen putrefacto que lo tenía sumido a la miseria en beneficio muy visible de unos cuantos degenerados vividores.

Mas, las derrotas del caciquismo van en aumento progresivo. A raíz de la designación de los jueces municipales y fiscales en Chantada, algunos *doctores* y *licenciados* en Derecho entablaron recurso de queja en contra del nombramiento del también licenciado D. Gumersindo López Figueroa, nuestro muy apreciable amigo y correligionario; el Tribunal Supremo acaba de confirmar tal nombramiento, así como también los de Palas de Rey, dando con tal confirmación un golpe de efecto a las pretensiones ridículas de quienes bajo ningún concepto volverán a recuperar lo perdido, que era el gobierno inmerecido de una comarca que hoy los odia y los repudia en justa compensación de los atropellos y vejámenes sufridos, desde sus más remotos ascendientes.

La muerte del cacique es ya inevitable. Con toda su astucia y toda su práctica de los muchos años atropellando un pueblo, éste se ha dado cuenta y des-

pierto ya del profundo letargo en que lo tenían sumido, los fuertes golpes de los tiranos, no consentirá nunca el que aquellos que fueron sus opresores y sus verdugos vuelvan a hollar con sus plantas los sitios destinados a hombres honrados y decentes, en donde jamás tendrá cabida la asquerosa «cavernocracia».

Señor inspector de Sanidad:

¿Se podría saber qué privilegio tiene el propietario de la casa en donde están situadas las escuelas públicas de niños para no arreglar los servicios higiénicos evitando un olor nauseabundo que se nota al pasar por sus cercanías?

¡Mire que le toca de cerca, señor inspector, y en sus manos tiene el corregir un defecto que perjudica a la salud pública y molesta al vecindario!

UN BANQUETE

Hoy se celebrará una comida popular en honor del nuevo juez municipal, el incansable Secretario de la Federación de Sociedades Agrarias del municipio de Chantada, D. Gumersindo López Figueroa.

Hombre salido del «rus», de inteligencia despierta, de honradez acrisolada y de voluntad indomable, con las cuales hizo una labor intensa y magnífica en el Secretariado de la Federación, que asumió desde el año diecisiete, su nombramiento de Juez municipal del término de Chantada ha sido de un acierto insuperable, del que se empiezan a recoger los frutos; pues su misión al frente del espinoso puesto es la de un verdadero conciliador.

Por ello, nada extraño es que la petición de tarjetas para el banquete exceda de los más exagerados cálculos.

Con el objeto expreso de asistir al homenaje ha venido nuestro querido Diputado a Cortes por la Circunscripción D. Daniel Vázquez Campo.

Nos sumamos a la congratulación de este municipio por el nuevo Juez municipal y hacemos votos fervientes porque continúe en su gestión de judicial com-
 ponedor.

Visiones del momento

Una visión nueva, casi fantástica, de un pueblo que recobra instintivamente las fuertes virtudes esenciales de sus ancestros, abandonando su artificial y displicente letargia, con ansia impetuosa de recobrar las cimas, intrépidamente, peligrosamente, en un deslumbramiento de luz y alegría, es lo que ofrece España en esta hora embriagada de republicanismo, de democracia desbordante. ¡Viva la República! He aquí plasmadas las ansias de un pueblo en un grito de vida nueva.

¿Donde está la monarquía? ¡Por ninguna parte! Este pueblo alegre como un niño ante un juguete precioso, olvidó el muñeco roto, viejo, tirado en la esquina: No llegaba al alma aquel juguete sin expresión, al que no podía ver sin repugnancia.

¡Ya no quedan monárquicos en España!... ¿Hay ficción? ¡Sí! La política para, esencial, sin mezcla de estómago impuro, no existe más allá del voto ideal, del soñador que va a las urnas a depositar su conciencia.

Muchos «moros» sacrifican su ternera en holocausto y sumisión al republicanismo; hay que tener cuidado de no entregarles la «fusila» que disparará contra la República si llegara el caso. Estos «moros» se descubrirán pronto por la idea matriz monárquica:—Los hombres son como los carneros, se mueven siempre según la voluntad de sus amos— Y la verdad es que, los carneros de antaño son los directores de hoy. Es la voluntad directriz de un pueblo dispuesto a guiarse a sí mismo, cansado de que sus destinos estén a merced de los intrigantes del palacio real o de las queridas de éstos.

Virtud de este pueblo cuya nobleza cantan nuestros más impertéritos enemigos, nobleza nueva no vista aún por los tiempos modernos. Un borbón que huye ante un gesto histórico y un pueblo que arrastra al mundo a un nuevo sistema de hacer revoluciones. Ahora la historia hablará de la revolución española como antes hablara de la francesa y ayer de la rusa:—La nobleza de España.—El caballero español ha hecho una revolución de caballeros.

A los directores corresponde alejarse de los intrigantes y de los caciques que son los mismos con distintos nombres aunque con los mismos procedimientos. Defraudar al pueblo en sus anhelos es ir al caos espeluznante, al ahorcamiento del Estado social con todos sus horrores.

Vida nueva, Libertad, Derecho, Justicia para todos. ¡Viva la República! ¡Sí, vivirá!

Virgilio Ledo Sto. André

La República y la Enseñanza

Creación de escuelas en varias aldeas de nuestro municipio

Con gran actividad está procediendo el Gobierno de la naciente República sobre la creación de Escuelas nacionales, siendo preciso su advenimiento para que España llegase a tener el número de ellas que ya en la ley del 57 se consideraban necesarias.

De las nueve escuelas que siendo alcalde nuestro Director D. Jesús Fernández Taboada, había pedido para el Ayuntamiento que regía, sólo se consiguió la creación de seis, que fueron: las dos de Merlán, la de Brigos, la de Santa Cruz de Viana y el desdoblamiento de la de Rabelas, en Mariz, y la de Debesa, en Lincora. Las otras tres solicitadas al mismo tiempo para la Julfe, en San Pedro de Viana; la de San Esteban, en Asma San Salvador y el desdoblamiento de la de Nogueira, estuvieron durmiendo el sueño de los Justos, sueño que, al paso que los asuntos populares se llevaban en estos últimos tiempos, continuaría indefinidamente, al no suceder la brusca sacudida de los acontecimientos del glorioso día 14 de Abril.

De las escuelas creadas ahora en este Ayuntamiento y ya peditas, como queda dicho, por D. Jesús Fernández cuando era Alcalde de este municipio, la de San Esteban, en la inmediata parroquia de San Salvador, será servida por maestra; la de la Julfe, en las parroquias de San Pedro de Viana y Agrade San Vicente, a la que podrán concurrir los niños y niñas de las dos parroquias, será también servida por maestra; siendo la otra escuela, la que resulta de desdoblarse la mixta de Nogueira, en una de niños y otra de niñas. Felicitamos muy cordialmente a los vecinos beneficiados con la implantación de estas escuelas, cuya definitiva creación apareció en la «Gaceta» del día cinco, esperando facilitarán todo lo posible a las autoridades, las concesiones de casa-vivienda del maestro, local-escuela y material, pues para conseguir su inmediato funcionamiento es indispensable que todo esté solucionado antes del próximo día 20 de Agosto.

Ánimo, pues. La cultura es el pan de la inteligencia, y la que hace conseguir al campesino y al pobre la abolición de su esclavitud.

H. AMERICA

de

Manuel Diéguez Cadahía

Amplios y ventilados dormitorios.
Comidas sanas y abundantes
Economía en pensión completa.

ULTRAMARINOS

Calle de Santiago, núm. 1
CHANTADA

Se Vende

Fábrica de aserrar madera, dos molinos harineros con casa de piedra que mide 16 metros de largo por 10 de ancho, y mas terreno alrededor, con luz eléctrica. A tres kilómetros de Chantada por carretera. Deja de ganancia unas 25 ptas. por día dándose facilidades de pago.

Para informes, dirijase a Segundo Vázquez, Portal de Abajo, Chantada

Nueva empresa de Automóviles Chantada-Mellid

Se pone en conocimiento del público en general, que se ha establecido una línea de automóviles haciendo escalas en Taboada, Monterroso, Palas y Mellid, la que cuenta con unos modernos coches y personal competente.

Este servicio enlaza con las empresas de Palas de Rey-Lugo; «La Directa» de Lugo-Orense y «El Faro» de Lalín-Monforte.

Salidas: de Mellid, a las 7:15 mañana. Salida de Chantada, a las 5:15 tarde.

FOTOGRAFIA MODERNA

DE

Emilio F. García

CALLE DE LOS HORNOS NÚM. 10

Hacemos rápidamente retratos para cartillas de embarque y para toda clase de carnets.

Retratamos en toda clase de tamaños y a domicilio garantizando la mayor perfección en todos los trabajos, porque disponemos de adelantos modernos al extremo de fotografiar con cualquier tiempo, aun que el día esté nublado.

Se hacen ampliaciones o crillones de todas clases.

H. FLORA

Amplias y ventiladas habitaciones
Servicio esmeradísimo de cocina y comedor

Leonardo Rodríguez, número 10
Chantada

Véndese

la casa número 21 de la calle Lama das Quendas.

Para detalles e informes dirijanse a su propietario D. Ramón García Nohoa, Fuente de San Andrés, 34 1.º, La Coruña.

Venta

de la casa número 7 de la Calle Principal de esta villa, compuesta de dos pisos con varias dependencias, patio y otra casa de piedra, con entrada al camino del Cecho. Forma una sola finca. Para informes, D. Julio Guerra.

Encargue V. sus impresos en los talleres de «La Voz del Agro»

Por qué no

termina de una vez de averiguar cuál es la máquina de coser que mejor le conviene?

“Naumann”

que se vende en Chantada en la acreditada RELOJERIA de

Manuel Rodríguez

Representaciones de las Máquinas de escribir UNDERWOOD e IDEAL. No abandonéis la ocasión de adquirir los magníficos relojes de pared “Carrillón”, “Weinsyer”, el “Longines”, “Omega”, “Lipe”, “Ciros”, “Cima”, “Rosef Patti” y otras marcas acreditadas para señora y caballero.

MAGNIFICO TALLER DE REPARACIONES
ARREGLO DE TODOS LOS OBJETOS DE PLATA Y ORO
JOYAS Y MAQUINAS DIVERSAS

“LOS CABEZAS”

Taller de Ebanistería

Construcción de Retablos,

Muebles y Obras

en toda clase de estilos y maderas.

José Ascariz

Transporto vinos del Ribero todos los días de la semana

Palas de Rey
(Casa de Concha)

ATURUXOS

Si toda tanta xente morre poidera ouvir os láios d' a familia, ver a inmensidá de visitas feitas o cadabre e as verbas de gabanza a él dedicadas, inda que en vida oubera sido moi roin, estou seguro, que a maoría d' os difuntos, de ter poder pra facelo, levantaríanse d' a caixa pra dar satisfacción os herdeiros e amigos que choran a sua ausencia.

Quero facer presente que disgraciadamente, moitas d' as mostras de sentimento manifestadas n' as vint' e catro horas que dura a exposición d' un morto, son d' unha falsía aldraxante. E non falo por falar, non. Probas teño d' o que sempre digo pois non gozo de ser falsario, e, d' o que agora vos contarei, respondendo c' o pescozo d' a sua certeza.

Na feira habida o vinteún d' este mes en Redondela, alcontrámonos varios compañeiros d' oficio, cousa que ocorre en cuasque total-as feiras, e dimpois d' o rudo trafego que impon o limitado tempo destinado as transaccións, fomos a taberna de costume, a percurar pol-o ben d' os respetivos estómagos.

De todos e sabido que a maoría d' os feirantes detestan a etiqueta n' os xantares colectivos, tabernarios; que non ouservan as regras d' as xentes distinguidas; que rillan con franqueza desconcertante, n-os duros hosos —menos duros que a carne que os acompañan— de tal xeito, que sería facil comparalos co-a mercancia en que negocian, si en esta comparación non perxudicáramos os irracionales...

En esa clas de xantares fálase de todo e de todos. Vidas alleas, negocios de gaña ou perda, casos pasados en tal ou cual parroquia, verdades ou mintiras... Todo sae a relocir en estos lugares, entre xarro e xarro.

Ahora bou contar o meu relato—be-

rrou o «Codias», dimpois de limpar os beizos e-o revés d' a manga d' a chaqueta—. Poñede atención que o conto mereceo.

—¿Qué foi? ¿Qué pasou?—inquiririron varios comensales co-a boca chea.

—Silenzo. Un veciño meu a quen lle merquei un marrau fai dous meses, ino-rra o que é paz e tranquilidá do fogar. Nin muller nin fillos lle teñen apego, porque tanto gana, é pouco pr' o viño que bebe. O seu fogar, é a taberna; os que chupan d' el son a sua familia. A casa, a sua verdadeira casa, é pra él lugar de tormento; porque, a familia verdadeira, vendo o deixado que é, amargúralle a existencia, con moita razón, tratando como se merece: como un bandallo.

—¡Moi ben, moi ben! —siguían afirmando as cheas bocas d' os feirantes, namentras pedían máis viño pr' a mesa.

—N' a casa d' este meu amigo—continuou o d' o relato—non había instante de tranquilidá. Muller e fillos, cando o pillaban por banda, poñían a pan pedir:

—¡Borrachón! Peliqueiro. Foiche lástima non beberas o último. Permita Dios que o primeiro viño que tomes se che volva «sénica», a ver se te leva o demo d' unha vez!

—Boeno, boeno. ¡Ainda habíades de chorar por min! ¿Non si?—repicáballes con desvergonza.

—¿Chorar por tí? ¡Si valeras pra algo bo... poida que non te enganaras. Pr' o disgraciadamente, vales menos que un par de «castañetas» ¡ruín!

—E ese home, que había perdido o camiño d' a sua salvación, meteuse na alcoba finxindo pechar a porta por dren-to e, sin desnudarse, deitouse pesadamente n-o cativo leito.

Unha hora dimpois, anque non merecía foino chamar a filla pra que viñera a cear.

Papai... papai. Veña pr' a mesa. Ande logo, antes que enfrie.

O noso home nin piou siquera.

—¡Papai!—volveu a chamar a filla, abaneando n' él—. Dese presa; érgase d' unha vez.

Nin un suspiro daba aquel home. Parecía morto, por tal o tomaron a muller y-os fillos, que, vista a tardanza en acudir a cear, foron a alcoba a ver o que socedía.

—Papai non fala, mamá. Mesmo paréz que está morto.

—¡Non terá esa sorte, miña filla! Ay Era un ben pra todos.

E, dirixíndose a seu home, chamou o tempo que abaneaba n' él.:

—Manolo... Erguete Manolo. Olla que te quedas sin cear, Manoliño.

Nin por esas. Manolo non daba sinal de vida. Tanto que, a familia, coidando morrera de verdá, escomezou a chorar tan fortemente que a casa foi chea de veciños, ansiosos de satisfacer a curiosidá despertada por aqueles áis de delor.

—¡Adiós, meu homiño querido! ¡Miña casa chea.

—¡Papaiciño adiós! Qué cedo o come a terra, papaiciño. Noso pai bó.

¡Quesoliña deixas a esta muller amante meu caraveliño! ¡A garda por min n' el cielo, compañeiríño del alma, que non tardarei en siguirte.

Compañeiros; aquela escea cortaba o corazón mais duro. Hastr' os veciños xiraban que non habían tratado home mais bo que o difunto; que había morto de

BANCO PASTOR

Antes Sobrinos de José Pastor

(Casafundada en 1776)

Capital suscrito	Pesetas	17.000.000
« desembolsado	»	11.000.000
Fondos de reserva	»	6.000.000

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

SUCURSALES

Vigo, Lugo, Orense, Viveiro, El Ferrol, Sarria, Monforte, La Estrada, Tuy Mellid, Mu-gía, Mondoñedo, Puentedeume, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballi-no, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa-Petín, Vimianzo, Puenteareas, Chantada y Cedeira.

CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:

A la vista	2-1/2%	anua
A los tres meses	3%	»
A los seis meses	3 1/2%	»
A los doce meses	4%	»

CAJA DE AHORROS

Abonando intereses al 3-1/2% anual

Cuentas corrientes en moneda extranjera
INTERESES A CONVENIR

Venta de giros sobre todo el mundo, especialmente America

Oficinas en Chantada, Calle de Luciano Travedo, número 4

desgustos que inxustamente lle dera a familia.

Cando todos pensaban calmar o desespero d' a viuda e d' os fillos, foi, cortada a súa intención por unha voz estrana.

—¡Vaites, vaites! Con que son bó zeh? Agora non son borracho nin peliqueiro. Si chego a morrer de verdá... levo un parchazo de moito mimo.

¡Era o «defunto» de Manoliño quen falara! Finxira a morte pr' a ver o efeuto que lle facía a familia.

Esta mañan topei con un feirante d' aqueles, e aínda se estaba rindo d' o conto que oira o día vinteu n-a feira de Redondeia.

Chuco de MOSCOSO.

FUCHICADAS

Eloxio do furcado

Entre os instrumentos que lle fan falta os labregos, é entre os que lle fan mais falta e custa menos, é, sin ningunha duda, o furcado, un d' eles.

O furcado é unha galla de pola de carballo seco que ten xeito de ganchito.

Ir a unha cociña gallega e non atopar no lar un furcado, ven a ser a demostración mais cumprida de que o dono da casa non é moi ordenado que digamos: o furcado non pode faltar n' unha casa ben ordenada.

Este instrumento, a veira do lume, ten moitos avíos.

Sirve pra revolverlle a labadura o porco pra enganar o e pense que lla dan con mita fariña; é bó pra escorrentar os gatos borralleiros que deixan andar os aganóns pol-a casa adiante e métense na borralla a cutia; sirve o furcado pra enganchar n' unha asa d' a catalana de barro e arrombala cando está xa cocido o bacallao; sin dór, bótase man o furcado pra achegar as brasas as sardiñas cabezudas que chorrean n-o espeto; se os rapaces son friolentos e se achegan moito o lume ou non se soparan d' a grama-leira, o furcado ben manexado trisca nos pés dos rapaces que dá xénio, pra que non se acheguen tanto o lume; hasta o can que nos días de chuiva tamén cobiza achegarse a lareira pra quentar os fuciños, pode dar fe de que o furcado non ten dór ningún e sirve pra alumearlle as costelas; outro tanto poden decir os cortegos, cando non teñen as mans quietas ou non poden falar sin demostrar prácticamente os resultados da conversa.

Pero onde a falta do furcado sería unha cousa insoportable, porque non hai con que sustituílo, é no arte de cocinar. Naide que sexa unha persona capás de facer de ama de casa cumpridamente, podría facer caldo de fariña sin furcado: é imposible. Non faría mais que sorbetes. O caldo de fariña foi inventado cando se inventou o furcado. Son dúas cousas que naceron unha pr' a outra. A boa cociñeira non se coñece pol-a maneira de probar os guisos, conócese pol-a maneira como bota a fariña n-o caldo co-a man esquerda mentras co-a dreita revolvemente o furcado. E unha maestría que non se deprende, hai que nacer pra iso coma se nace pra poeta ou escritor. Andan por aí moitas rapazas que se gaban de saber facer tod' os avíos d' a casa con moitísima sabencia, e i-eu coído que non ten-

drian se cadra xeito pra lle botar a fariña o caldo coma Dios manda.

Inda ten, o furcado, unha chea de cousas mais que son merecementos.

Cóllese pol-as dúas puntas porque por cada lado ten o seu servizo; é, como xa dixen, o instrumento que 'dis n' unha casa, se a xente é ou non é precavida.

A min que me poñan a demostración de que hai n-a cociña do labrego un instrumento mais barato e mais útil e dispois direi que estou enganado, e na mentras, sigo n-a creencia de que o furcado, coma moitas cousas da nosa necesidade n-a vida, non foi suficientemente eloxiado.

PEDRO BORREIRO.

ALMACENES "LA MODA" - TEJIDOS Y NOVEDADES -
 Esta casa acaba de recibir las más altas NOVEDADES para la temporada de verano.
 La más surtida en LANERÍA, SEDERÍA, Pañería, CORBATAS, CALCETINES, COLCHAS, JUEGOS DE CAMA, MANTELERÍAS, COLCHONES, TAPICERÍA. — Peraltes, Lienzos y Géneros de algodón a precios baratísimos.
 Esta casa presenta este año un surtido en PAÑERÍA y SEDERÍA como nadie en Chantada, y a precios nunca vistos.
Esta es la Casa de las Medias Riguroso Precio Fijo
No confundirse: Frente a la iglesia

Encargue V. sus trabajos en la imprenta
La Voz del Agro

Saúdo a nosa bandeira

Ceo branco de luar,
ceo azul de meio día,
son dous anacos de ceo
a bandeira de Galicia.

*A bandeira relucente
a bandeira garimosa
a bandeir tremecente
d' arelas da Terra nosa.*

*Bandeira que en armuntias
nos pregues brandos tremolas
o azul mariño das rías
i-a branca escuma das olas.*

*Que canta a nova alborada
dos tempos amañecidos
a tenra e varil tonada
dos campos reverdecidos.*

*O noso sol esprendente
de branca lus garimosa,
qu' alumea o novo abrente
da nosa terra mimosa.*

*A nova aurora saída
dos tempos que son chegados,
os tempos de nova vida
pol-os vates anunciados.*

*Saude, sauda bandeira,
aliña de mariposa,
con pintas d' escribideira
e soavidades de rosa.*

*Saúdate a cotovia
que na outura se peneira
ó tempo que che asubía
os sons da nosa muíneira.*

*Saúdante os eidos nosos
con saudosos querereres
que despertan lediciosos
ós novos amañecereres.*

*Trunfantes das invernias
saúdante as gaias frores,
saúdante as armuntias
dos paxaros cantadores.*

*O val téceche coroas
de rosíñas escollidas
de xacintos e cerboas
merendas e margaridas.*

*E cal ramá d' oliveira,
de branca pomba no pico,
mandámosche nos, bandeira,
a i-alma presa n' un bico.*

*Embrema santo, ¡Saúde!
Que framées sempre airosa,
que trunfes da escravitude
ó berro de ¡¡Terra nosa!!*

Ceo branco de luar,
ceo azul de meio día,
son dous anacos de ceo
a bandeira de Galicia.

M. GARCIA BARROS

Pescado fresco

Procedente de los puertos de Vigo
Coruña, Vivero y Marín, se recibe
diariamente en la
"Pescadería Moderna"
de Ramón Nodar, (Sucesor de Bajo),
sita en los Soportales.
HAY MARISCOS TODOS LOS DIAS

¡Caballero!

Antes de hacerse un traje, vea el surtido y precios que presenta los Almacenes «LA MODA»

A PRIMA VEIRA

Como a miniña tola
Que sai por ves primeira
Con dengue e muradana
Pr' a festa d' o luar,
Así xentil y-aposta
Vai vindo a primaveira,
Guirnaldas de craveles
Vertendo o seu pasar.

Xa encima d' os penedos
Non berra o graxo rouco,
Que alá n-as negras noites
As névoas espallou,
Nin fungan nas troneiras
O son d' o vento louco,
Que cántigas de bruxas
E trasgos remedou.

Xa se ouce ó pio alegre
D' o paxariño tenro,
Perdidol-os seus ollos
N-a estrela d-a mañan,
Y-as nubes sacudíndose
D' as brétemas d' o inverno,
Vestidas de ouro e nacre
Pol-o hourizonte van.

Os àbores espídos
De fruto e de ramaxe,
Cubertos xa de follas
Comenzan a dar fror;
Y-a sombra agachapado
D-o prazido follaxe,
Mentras que o gando garda,
Fai chifros o pastor.

Xa de amarelo e branco
Se pintan os outeiros;
Xe nacen m-as silveiras
As frores de San Xoan;
Xa crecen n-os valados
As hedras y-os loureiros
Xa ten carroucha ó millo,
X' as vides gromos dan.

Ahí ven pr' os probes vellos
Sin sangue xa e sin vida,
A fogueirapa ardente
Qu' espaxe a lus d' o sol;
Ahí veñen pra os poetas
D' inspiración garrida,
As cheirosíñas auras
Y-a vos d' o rousiñol.

Ahí veñen pra os cortexos
As noites feiteiras
D' os fúlxidos luceiros
O maino relumbrar;
Ahí veñen pra os rapaces
As moras d' as silveiras,
Y-o tempe d' os gandulos
Que niños van buscar.

¡Ay, estación frorida,
Gallarda Primaveira,
Quén pra botarche copras
Tivera o que non ten!...
C' o corazón ferido,
Sin lira garruleira,
¿Quén te cantou, hermosa?...
¿Quén te cantou?... ¡Ningúen!

M. CURROS ENRIQUEZ.

H. La Nueva Estrella

DE
David Vázquez de Chantada

Sucesor de Nemesio Alvarez
Habitaciones higiénicas y ventiladas,
Servicio esmerado de cocina y comedor.
Casa preferida por los comprovincianos que se ausentan o regresan de América
Servicio diario a todos los trenes y al Puerto.
Se informa sobre entrada y salida de vapores correos para América.

Uruguay, núm. 50
VIGO

¡Señora!

Antes de hacer sus compras de Sedería y Novedades, vea el surtido de los Almacenes LA MODA.

Asociación Republicana de Chantada

Se convoca a los afiliados de esta entidad para la junta general extraordinaria que se celebrará a las siete de la tarde del día 14 de los corrientes, en el domicilio social, y en la que se tratarán los siguientes asuntos:

- 1.º Cuestiones electorales.
- 2.º Dimisión del presidente y elección de otro nuevo.

Chantada, 12 de Julio de 1931.—El secretario, *Amador Rodríguez Fernández*. V.º B.º: el presidente, *Daniel Vázquez Campo*.

De última hora

Por noticias fehacientes hemos sabido que ha sido trasladado a su anterior destino de presidente de sala de la Audiencia Territorial de Valladolid, el que lo era de la de Coruña, D. Jesús Marquina Martínez.

Que sea enhorabuena.

-Pellizcos-

El Tribunal Supremo ha confirmado el nombramiento de jueces y fiscales municipales del distrito de Chantada.

Un célebre «tabeirón» que protestó de dichos nombramientos, aseguraba que llevaba en su bolsillo al ministro de Justicia.

¡Conformes! Pero el caso es que el bolsillo estaba roto y se extravió el valiente D. Fernando.

Un cura párroco de un simpático pueblo de Galicia, no quiso pasar con la procesión por bajo de un arco en que figuraba la hermosa bandera tricolor.

¡No haga el ridículo, padre, que al amparo de la gloriosa enseña de la Patria vamos viviendo y el vivir hoy en día en rebeldía es un problema difícil y peligroso.

Los destronados caciques de Chantada en su fuerte pataleo dicen que van a denunciar y procesar a todo vicho viviente que no sucumba con ellos.

¡Que ironía!, los pájaros tirar a las escopetas. Hablar de denuncias y procesos quienes en su haber cuentan las irregularidades por centenares.

¡Perturbaciones de los derrotados!

Cuarenta y seis ciudadanos dejaron de votar a D. Daniel Vázquez Campo el día 28 en el colegio de la villa.

No es preciso averiguar quienes fueron, los conocemos sobradamente y nos alegramos de su actitud, pues el voto de cierta gentuza enfangaría el acta de nuestro querido correligionario y eso sería de lamentar.

En una aldea próxima, un buey atacado de la rabia daba unos saltos impropios de tan pesado animal.

Nosotros conocemos algunos caciques que al darse cuenta de su vergonzosa derrota ganaron en el salto el premio de altura.

Y todavía la hifrofobia no estaba declarada.

¡Cuánto hace un comedero perdido!

XESTEIRAZOS

Vin vintecinco beatas cada unha c' unha vela pidiéndoll' o Padre Pedro volvese Xan de Quintela.

Xa vos veu, miñas santiñas e dará as explicaciós de que volveu d' as Américas visital-os Tabeiros.

E ven porque lle dixeron que os próbes xa van caídos e que algúns e-as eleuciós xa están medio adoecidos.

Xa chegon Xan de Quintela o próbe ben mareado pero así que se reponía escribirá de contado.

O demo d' o Danielito deixoume medio atontado antronte d' os catro gatos hoxe xa é Deputado.

Valvos moito o tal rapás ou debe ter bon rexistro pois d' outro pequeno intento vamol' o facer ministro.

¿Dónde están os Tabeirós? ¿dónde están que xa no os vexo? os catro gatos rabuñan vanll' es furall' o pelexo.

O Centro Republicano fixo sudar a os cerriles e agora van acorar vendo a o Daniel nos madriles.

Tede paciencia filliños e rezade a unha santiña voso poder xa morreu idé pronto pr' a camiña.

As trampas xa nos callaron como sería fai anos agora o pueblo e o que manda somos xa republicanos

Quen me de un pau doull' un peso e non hay un que mo dea xa che nos pasou o medo que tiñamos os d' aldea.

Amenazade ¡mairus! que vos queda que faguer nosoutros nos divertimos vendo un por un morrer.

Inda queda algún sabio con unha cara muy dura morrede, pillos morrede mentras vos queda algún cura.

E por moito que rabiedes tendo a o voso lado un santo o xefe eiqui de Chantada e D. Daniel Vázquez Campo.

FARRUCO DE FURCO

GRAN TALLER de FUEGOS ARTIFICIALES

de los hermanos

Alvarez Cabo

(LOS MONFORTINOS)

Se pone en conocimiento del público en general que en este taller, recientemente instalado, se confecciona toda clase de bombas, cohetes, tracas, ruedas y todo cuanto concierne a la pirotecnia.

Si queréis que vuestras fiestas resulten altamente lucidas, visitad esta casa, en donde encontraréis el fuego más moderno, de maravillosos efectos y económico.

Portal de Abajo, 33.—CHANTADA.

Los derechos de la mujer

Por Luis Cortiñas Díaz.

(Especial para «EL AGRO»)

Hace pocos días publicóse en este mismo periódico un artículo mío que versaba sobre el mismo tema que el presente, si bien aquel referíase a la condición que el proyecto de Estatuto de Galicia reconoce a la mujer de nuestra tierra.

Yo que siempre defendí los derechos de la mujer (aunque los desengaños me hagan bajar algo la voz) no puedo por menos de encontrar acertadísimo el espíritu del proyecto de estatuto que la federación republicana gallega elaboraba extendiendo los derechos civiles y políticos a la mujer. Este principio fué recogido y expresado en uno de los artículos del mencionado proyecto de estatuto con la amplitud y concisión indicada; mas no obstante haberlo aprobado, la mayoría de la asamblea en que este se discutió, hubo opiniones en contra—una la del joven representante de los de los estudiantes de Santiago—y otras emitidas para restringirlo a ciertas mujeres. Al fin esta igualdad de derechos, como principio, quedó sentado.

Y ahora la comisión jurídica encargada del estudio de proyecto de constitución española viene a coincidir con nuestra manera de pensar al reconocerle a toda mujer española mayor de 23 años el derecho de elección; y este derecho político se consolida mejor en el título tercero de dicho proyecto, que es el que dedica a la garantía de los derechos individuales y políticos, cuyo art. 23 dice: «Todos los españoles son admisibles a los empleos y cargos públicos según su mérito y capacidad. El sexo no podrá constituir en principio excepción al ejercicio de este derecho ni autorizar por igual servicio, desigualdad en la remuneración».

Ya podemos ver pues a la mujer buscando votos, o sentada en el despacho de su notaría dando fé de un contrato, o al frente de una delegación de Hacienda como de un ministerio.

Sentar como principio esta igualdad de derechos del hombre y la mujer es lo que constituye un avance en nuestra legislación que si muchos encontramos bien, no deja de tener sus detractores, aunque la mayor instrucción en la mujer haga aumentar sus prosélitos. El mismo Osorio y Gallardo (si no me equivoco) evolucionó en este sentido, pues este ilustre jurisconsulto—mas abogado que jurista—hace dos años próximamente en una conferencia que dió en el teatro Rosalía, de la Coruña, sobre política social, se extrañaba de esta concesión de derechos a la mujer, que ya entonces se propugnaba, porque le metía miedo pensar que su mujer pudiera ser republicana mientras él era monárquico, preguntando si no se resquebrajaría la paz de las familias con esto mientras en las urnas se manifestará fielmente la voluntad ciudadana. Y ahora el Sr. Ossorio al frente de la comisión jurídica—de la que es presidente—encargada de la confección del proyecto aludido no ve mal el principio de igualdad de que hablábamos. Claro es que por ahora sólo es en principio, no igualdad, en toda su extensión, ya que ni en todas las materias ni todas las mujeres sabrán disfrutar los mismos derechos.

Pero a la mujer que no sabe ganarse la vida; sobre todo la que teniendo algún capital carece de instrucción, lo que más le preocupa es su desenvolvimiento económico, que tanto le hace recelar para casarse por el temor de que su marido la convierta en ser inútil y pobre; y a este desenvolvimiento económico es a lo que tendemos los galleguistas inspirándonos en el recuerdo de la mujer gallega que gobierna su casa y familia por incapacidad a ausencia de su marido: Esta clase de mujeres a quienes Curros llamó viudas de vivos lo corriente es que estén sujetas a una incapacidad que no les es dada.

La Coruña, Julio de 1931.

Viajeros distinguidos

Ha llegado a esta, acompañado de su bella esposa y hermana política, procedente de Bioseco (Valladolid), el electo Diputado a Cortes por la circunscripción de Lugo y leader del agrarismo chantadino, Don Daniel Vázquez Campo.

Después de permanecer en esta villa hasta el día dieciséis, el joven matrimonio saldrá para Madrid, donde fijará su residencia durante la etapa Constituyente.

Su domicilio es visitado por numerosos amigos políticos y personales, prueba del hondo afecto que en este país se tiene a tan ilustre chantadino.

Con objeto de pasar unos días en esta localidad, ha llegado de la capital de la provincia el inteligente y probo secretario de la Diputación de Lugo D. Antonio Millán y Millán, muy querido amigo nuestro, con su distinguida familia.

Nosotros, que por haber convivido con el Sr. Millán, cuando ocupó la secretaría de este Ayuntamiento, hemos apreciado sus dotes de talento y laboriosidad, deseamos que su corta estancia en Chantada les sea a él y sus familiares lo más grata posible.

Ha salido para La Coruña, donde pasará unos días, acompañado de su hermana, la bella señorita Carmaña, nuestro querido amigo, el popular alcalde de esta villa D. Antonio Nogueroles Eyré.

Durante su ausencia permanecerá al frente de la alcaldía el primer teniente de alcalde D. Eladio Suárez Fernández.

HAN SALIDO:

Para Verín y Portugal, el simpático joven D. Raul Turbá.

Para Santiago, la culta y distinguida señorita Luisa Cuesta, bibliotecaria de la nacional de aquella ciudad y hermana política de nuestro diputado.

Para Lugo y otras ciudades, el culto colaborador de este semanario, D. Virgilio Ledo Santo André.

Necrología

En la noche del día 6 del corriente ha dejado de existir en el barrio del Puente, de la parroquia de El Salvador de Asma, la virtuosa señora doña Carmen Yebra Pimentel, viuda de López Páramo.

Perteneciente a una familia apreciadísima en todo el distrito, el acto del sepelio constituyó una verdadera manifestación de duelo, al que concurrió el pueblo de Chantada en masa, así como también enorme jentío de las parroquias limítrofes, en donde la fiada gozaba de gran estimación por sus relevantes lotes de caridad que practicaba con prodigalidad sin límites.

Los hijos y demás familiares de la extinta, a quienes enviamos nuestro sentido pésame, nos ruegan hagamos constar desde estas columnas su profundo agradecimiento hacia todas aquellas personas que concurrieron al mencionado fúnebre acto.

Ha fallecido en Ferreira de Pantón (Monforte), a la corta edad de ocho años, el simpático niño Elio Rodríguez García, hijo único de nuestro muy querido amigo y afamado industrial de esta plaza D. Manuel Rodríguez Fernández.

En gran número fueron las personas que en varios automóviles se trasladaron desde Chantada a Pantón para asistir al entierro, lo que prueba el unánime sentimiento que la muerte del inocente niño ha causado aquí, así como la gran estimación en que se tiene al amigo Manuel, a quien enviamos el testimonio de nuestra mayor condolencia.